














Kindervilla Waldemar e.V.

Interkulturelle Kindertagesstätten
mit Vorschule und Begegnungsstätte
deutsch – kurdisch – türkisch

Unsere Kindertagesstätten befinden sich in zwei freistehenden, nicht weit voneinander entfernten Häusern in Berlin-Kreuzberg mit Garten und Spielplatz. In jedem Haus werden ca. 80 Kinder in jeweils fünf Gruppen im Alter von wenigen Monaten bis zur Einschulung gefördert. Neben zwei Räumen für jede Gruppe, gibt es in jeder KiTA auch einen Leseraum, Räume für Sprachförderung sowie einen Musik- und Sportraum.













Unser Alltag ist geprägt von den vielfältigen Kulturen, die sich aus der unterschiedlichen Herkunft unserer Kinder ergeben. Das ermöglicht uns spielerisch andere Weltbilder, unbekannte Festtage, Lieder, Spiele und Sprachen zu erfahren. Jedes Kind hat das Recht sich in seiner Muttersprache auszudrücken, damit es sich vollständig angenommen und wohl fühlen kann, jedoch legen wir großen Wert darauf, dass die Kinder bis zum Schuleintritt gute Deutschkenntnisse vermittelt bekommen. Daher sind in jeder Gruppe aus paritätischen Gründen mindestens ein/e Erzieher/in mit deutscher Muttersprache und mindestens ein/e Erzieher/in mit kurdischer oder türkischer Muttersprache. Unser Ziel ist das Verständnis, die Akzeptanz und die Toleranz für alle Menschen. Wir wollen voneinander lernen, einander näher kommen, Freundschaften schließen und eine gemeinsame friedvolle Zukunft anstreben.

Unser Team steht für dieses Weltbild und wird durch regelmäßige Fortbildungen geschult. Bei uns engagieren sich:










-  Staatlich anerkannte Erzieher/innen und Diplom-Pädagoginnen
-  Fachlehrer/innen für Integration und Sprachförderung
-  Familientherapeutin, Sozialpädagogin
-  Pädagogische Leiterinnen
-  Geschäftsführer
-  Assistentin des Geschäftsführers
-  Verwaltungsangestellte
-  Köchin und Küchenhilfen
-  Hausmeister
-  Helfer/innen für Hauswirtschaft
-  Praktikantinnen/Praktikanten



Unsere Angebote für Kinder:

-  Sport und Bewegung (z. B. Schwimmen, Sport)
-  Musikalische Früherziehung
-  Kunst und Kreativität (Basteln, Werken, Theater, etc.)
-  Naturwissenschaftliche Experimente
-  Kinderreisen und -feste
-  Vorschulgruppen zwei Jahre vor der Einschulung
-  Deutsche Sprachförderung in Kleingruppen
-  Inklusion von Kindern mit Behinderung
-  Interkulturelle Erziehung
-  Soziales Miteinander
-  Gesunde vollwertige Ernährung aus unserer hauseigenen Küche (ohne Schweinefleisch)
-  Einzel- und Entwicklungsgespräche mit den Eltern

Unsere Begegnungsstätte für Eltern befindet sich an unserem Standort in der Markgrafenstraße und bietet den Eltern beider Kindertagesstätten folgende Möglichkeiten:

-  Thematische, erziehungsrelevante Elternworkshops
-  Einzelberatung zu individuellen Themen (z. B. Erziehung, Ernährung, Gesundheit, Familie, Partnerschaft, Arbeit, Bildung)
-  Eltern-Computerkurs
-  Individuelles Bewerbungstraining
-  Eltern-Sport
-  Elternkurs zum Übergang KiTA-Grundschule (family-Projekt)
-  Eltern-Kind-Nachmittage
-  Eltern- und Familienfrühstück
-  Kulturübergreifende Feste mit Familien












Weitere Informationen finden Sie auf dem Wochenplan der Begegnungsstätte oder erfahren Sie direkt bei den Ansprechpartnerinnen Frau Saniye Açıkel und Frau Susanne Stephan in der KiTA oder unter folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Telefon (030) 259 429 -51 / susanne.stephan@kindervilla-waldemar.de

Pexçeyên me yê zarokan Pexçeyên me di du Xaniyên serbixwe de, lê ne ji heu dur, li Berlin-Kreuzberg ê ne. Eu xanî bi bexçe û lîstîkgeh in. Di her xaniyekî de derdora 80 zarokî di 5 koman, ji temê çend mehî ta temenê beriya dibistanê alîkarî tê kirin. Li rex 2 odeyên ji her komikê re, di her bexçeyekî zarokan (KiTA) de, odeyake taybet ji bo xwendinê, odeyên ji bo alîkariya zîman li pêxistinê û her wiha ode ji bo mûzîk û werzîşê jî hene.













Rojeva me ji Taybetmendiya pir reng ya çandan ya ji pir welatên cuda yê zarokên me, derfet tê dan ku em bi riya tînağan nerînên cuda, cejnên nenas-kirî, stran, lîstîk û zîmanan binasin. Mafê her zarokê yê ku bi zîmanê dayikê xwe lfade bike, ji bo ku bi giştî bê têgihîştin û qebûlkirin ji bo karibe xwe kêfxwesh hest bike, lê belê em bilind dinirxînin ku ji bo zarokn ta beriya çûna dibistanê zîmanê Elmanî baş bêşkêş bikin. Ji ber van sedemên hepar, bikêmanî di her komekê de perwerdekarî / ê ku zîmanê wî /ê yê dayikê Elmanî be heye û bi kêmanî perwerdekarekî / ku zîmanê wî /ê yê dayikê kurdî yan jî turkî be heye. Armanca me heutêgihîştin, heuqebûlkirin û lêbûrin jib o hemû mirouan e. Em dixwazîn ji heu û din fêr bibin, ji heu nêzik bibin, dostaniyê auabikin û bi heu re pêşerojê aştîyane bi destxin.

Desteya me ji bo evê nimûneya cîhanî û ew bi rêkûpêk di dibistanan de perwerde bû ne, û lib a me dixebitin:










-  Perwerkarên qebûlkirî ji hêla dewletê ve û perwerdekarên bi Diplom
-  Perwerdekarên taybet bi heuguncandinê û destekdayina zîman
-  Psykoloja malbatan, perwerdekarên ciwakî
-  Rêveberên hindekariyê
-  Birêvebirên Îdarî
-  Alîkarên birêveberan
-  Karmendên îdarî
-  Nanpêj û alîkarên nanbêjîyê
-  Hosteyê malê
-  Alîkarên ji bo abûriya naumalê
-  Perwerdewergêr



Pêşkêşiyên (xizmetên) me ji bo zarokan

-  Werziş (spor) û teuger (bo nimûne Aujenî «melevanî», werziş «Spor»)
-  Perwerdeya Mûzîkê ya destpêkê
-  Hûner, çand û derhênan (Eshgal, çalakî û xebat, şano ..t d)
-  Taqîkirinên zanistiya xwezayê
-  Gera zarokan û Cejin
-  Komên beriya dibistanê 2 salan beriya çûna dibistanê
-  Komên biçûk yê alîkariya fêrbûna zimanê elmanî
-  Teulêkirina zarokên kêmandam
-  Perwerdeya pir çandî
-  Heukariya civakî
-  Xwarin a bi tendurist ya ji di xwaringeha (Mitfex) me de amade dibe
(Bê goştê beraz)
-  Axaftin û heupeyûnên tenê bi bau û dayikan re û heupeyûnên
bo lipêxistinê

Çalakî û xebaên me Ciûn û kombînên me li cihê me li Markgrafenstraße di her du xaniyên me de li dardikevin û evan derfetan ji bo Bau û Dayikan pêşkêş dikin:

-  Babet û pêwendiyên bi perwerdehiyê ve, komikên kar ji bau û dayikan
-  Şewirmendiya bitenê di babetên takekesî de (weke nimûne.. Perwerde, Tenduristî, Malbat, hevaltî, kar, Fêrbûn)
-  Wane û kure ên Computer ji bo bau û dayikan
-  Fêrkirin û perwerde serlêdanan ya takekesan
-  Werziş (Spor) bo bau û dayikan
-  Wane û kurs bo bau û dayikan ji bo destpêka derbasbûna bexçeyên zarokan û dibistanên seretayî (proje yê malbatan)
-  Bau û dayik û zarok di dema paşnûro de
-  Taştê ya Bau û dayik û malbatn
-  Cejnên çandî bi malbatan re












Agahdariyên pirtir hûn dikarin di plana hefteyê de yan jî di ciûn û kombînan de bi destxin. Yan jî hûn dikarin agahiyan yekser ji kesên peywendîkar Xanim Saniye Aşikel û Xanim Susanne Stephan li bexçe yê zarokan (KiTA) bi destxin an jî di riya van derfetên pêwendiyê re:

Telefon (030) 259 429 -51 / susanne.stephan@kindervilla-waldemar.de

Çocuk yuvalarımız birbirine yakın iki bağımsız binada yer alan, kendilerine ait oyun alanları ve bahçeleri olan yuvalarımız Berlin-Kreuzberg'dedir. Yuvalarımızın her birinde, beşer grupta yaklaşık 80 çocuk birkaç ayılıktan okula başlama çağına kadar eğitimsel açıdan desteklenmektedir. Yuvalarımızda her grubun kendine ait iki odası vardır ve bu odaların yanı sıra okuma odası, dil öğrenme desteği için ayrı odalar, müzik ve spor odaları da bulunmaktadır.













Günlük çalışmalarımız çocuklarımızın farklı kültürel kökenlerinden kaynaklanan çeşitliliğin izlerini taşır. Bu çeşitlilik bizim farklı dünya görüşlerini, bilinmeyen bayram günlerini, şarkıları, oyunları ve dilleri oyunlar aracılığıyla öğrenmemizi sağlar. Her çocuk ciddiye alındığını bilmek ve kendisini daha iyi hissetmek için anadilde ifade hakkına sahiptir. Ancak çocukların okula başlayacağı güne kadar iyi bir Almanca bilgisi edinmelerine de büyük önem veriyoruz. Bu nedenle çocuğun ana dilinin ve Almanca'nın eşit düzeyde konuşulabilmesi için her grupta Almanca, Kürtçe veya Türkçe bilen iki eğitmen çalışmaktadır. Tüm insanlar için anlayış, kabul ve hoşgörü bizim amacımızdır. Hedefimiz birbirimizden öğrenmek, birbirimize yakınlaşmak, arkadaş olmak ve hep birlikte barış içinde bir gelecek kurmaktır.

Ekibimiz bu dünya görüşüyle hareket eder ve düzenli olarak ileri eğitimlere katılır. Ekibimizde aktif görev alanlar:










-  Devlet tarafından onaylanmış sertifikalı eğitmenler ve diplomalı pedagoglar
-  Entegrasyon ve dil öğrenme desteği alanında uzman eğitmenler
-  Aile terapisti ve sosyal pedagog
-  Pedagog yöneticiler
-  Genel müdür
-  Genel müdür asistanı
-  İdareci memur
-  Aşçı ve aşçı yardımcısı
-  Bina görevlisi, teknik sorumlu
-  Temizlik personeli
-  Stajyerler



Çocuklarımıza sunduğumuz etkinlikler

-  Spor ve egzersizler (örneğin yüzmeye ve çeşitli sporlar)
-  Erken müzik eğitimi
-  Sanat ve yaratıcılık (boyama-yapıştırma, el işleri, tiyatro vb.)
-  Doğabilimleri deneyleri
-  Çocuk gezileri ve bayramlar
-  Okul kayıt yaşından iki yıl önce oluşturulan okul öncesi eğitim grupları
-  Küçük gruplarda Almanca eğitimi
-  Engelli çocukların hem gruba hem de sosyal hayata entegre edilmesi
-  Kültürlerarası eğitim
-  Sosyal birliktelik
-  Kendi mutfağlarımızda pişirilen yemeklerle sağlıklı ve dengeli beslenme (yemeklerimizde domuz eti kullanılmamaktadır)
-  Velilerle çocukların gelişimi üzerine tek tek ve toplu görüşmeler


Aile danışma merkezimiz merkezi bürosu Markgrafenstraße'de bulunan yuvalarımızın her ikisinde de ailelere aşağıdaki imkanlar sunulmaktadır:


-  Tematik, eğitsel açıdan önemli Aile Workshop'ları
-  Bireysel konularda özel danışmanlık (örneğin eğitim, beslenme, sağlık, aile, birliktelik, iş, öğrenim)
-  Veliler için bilgisayar kursu
-  Kişiyeye özel iş başuuruşu alıştırmaları
-  Veliler için spor
-  Yuva'dan ilkökula geçişte Veli kursları (Aile Projesi)
-  Veli ve çocuklarla öğleden sonra boş zamanları değerlendirme
-  Veli – Aile Kahvaltıları
-  Aileler ile kültürlerarası kutlamalar


Daha fazla bilgi için konuyla ilgilenen arkadaşlarımız Saniye Açikel ve Susanne Stephan ile görüşebilirsiniz. Ayrıca dilerseniz aşağıdaki iletişim kanallarından da bilgi sağlayabilirsiniz.

Telefon: (030) 259 429 -51 / susanne.stephan@kindervilla-waldemar.de


Unsere Entstehung führt zurück in eine bewegte Zeit Anfang der 80er Jahre als viele Erzieher- und Elterninitiativ-Kindertagesstätten mit einem antiautoritären pädagogischen Ansatz, alternativ zu den öffentlichen Einrichtungen, entstanden. Auch unser Verein wurde im Jahr 1982 durch die Initiative von deutschen, türkischen und kurdischen Erzieherinnen und Erziehern gegründet. Es entstand ein Schülerladen für Kinder aus Berlin-Kreuzberg mit und ohne Migrationshintergrund im Alter zwischen 7 und 14 Jahren. Folgende Meilensteine möchten wir hier nennen:


1982 In der Görlitzer Straße 43–44 befindet sich mit 54 Kindern der erste Standort des Schülerladens mit Namen «Kinder aus Kreuzberg e.V.» 


1984 Der Schülerladen erweitert sich um einen zusätzlichen Standort am Lausitzer Platz 2 


1997 Auszeichnung, Wertschätzung und Anerkennung unseres Vereins durch den damaligen Bundespräsidenten Roman Herzog im Rahmen einer Fachtagung «Dialog zwischen den Kulturen» 

1998 Umzug in die Waldemarstraße 118 

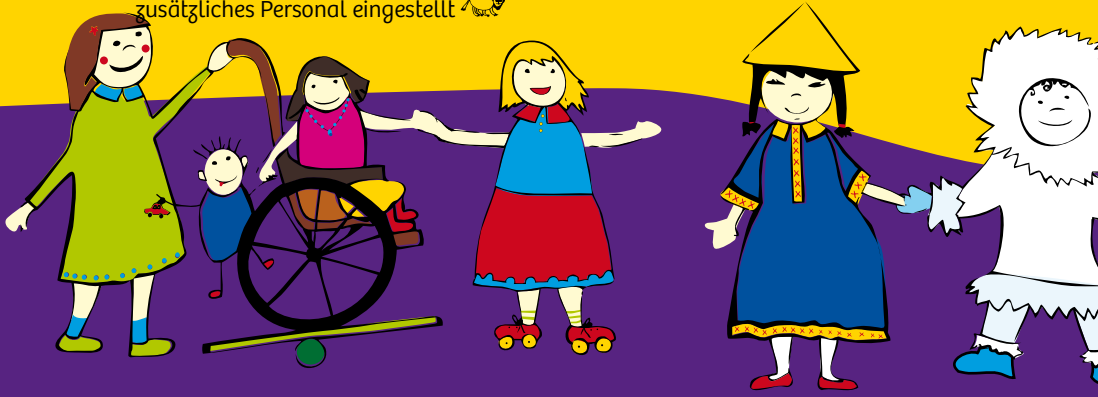
2000 Der Verein erhält von den Mitarbeiter/innen und Eltern der Einrichtung den neuen Namen «Kinderuilla Waldemar e.V.» 

2001 Das Konzept wird um eine Kindertagesstätte in zusätzlichen Räumen am gleichen Standort erweitert, nun werden insgesamt 115 Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren gefördert 


2002 Anerkennung und Auszeichnung vom damaligen Bundespräsidenten Johannes Rau für «Vorbildliches Engagement bei der Integration von Zuwanderern» 


2005 Umzug an zwei neue Standorte in der Markgrafenstraße 15a und in der Johanniter Straße 17 als Kindertagesstätten, Förderung von jeweils ca. 80 Kindern ab den ersten Lebensmonaten bis zur Einschulung 


2009 Das Konzept der Elternarbeit wird entwickelt und erweitert, dafür wird zusätzliches Personal eingestellt 



Damezrandina me Vedigereke demeke awarte ya salanên 80 an, dema gelek perwerdekar û hewidanên malbat û bexçeyên zarokan bo hewildaneke dij dijbendor (dijhêz). Weke Alternatiu beramber daireyên resmî, komeleya me ye jî di sala 1982 de bi hewildana perwerdekarên Elman, turk û kurd hate damezîrandin, û ji bo zarokên ji Berlin-Kreuzberg yê biyanî û ne biyanî, yê temenê wan di nava 7 û 14 salan de Dikana xwendekaran hate damezîrandin. Em dixwazîn evan binguan bi nav bikin:


1982 Li Görlitzer Straße 43-44 ku 54 zarok lê diman yekem cih bi weke Dikana xwendekaran bi navê «komela zarokên Kreuzberg» hebû 


1984 Dikana xwendevanan xwe berfirehtir dike û cihekî din li Lausitzer Platz 2 vedike 


1997 Xelatkirin, nirxpêdan û naskirina komele ya me ji aliyê serokê federal yê wê demê ve Roman Herzog ve weke perçeyekî ji sepozom a «heupeyûna di naubera çandan de» 


1998 Veguhestina bo Waldemarstraße 118 

2000 Komele ji aliyê xebatkar û perwerdekar û malbatan ve navê nûh «Komela Kindervilla Waldemar» werdigre 

2001 Konsept dibe bexçeyên zarokan yê paşnûro jî û hineke ode yê din zêde dibin û hejmara bi tevahî dibe 115 zarok di naubera temê 1 ta 11 salan 

2002 Nirxpêdan û naskirina komele ya me ji aliyê serokê federal yê wê demê ve Johannes Rau û wergirtina xelata «Nimûneya xebatên heuguncandinê ya penaperan» 

2005 Veguhestin bo du cihên nûh , Markgrafenstraße 15a û Johanniter Straße 17, weke pexçeyê zarokan ji bo 80 zarokî yê ji temenê çend mehan ta beriya derbasbûna dibistanê 

2009 Konseptê xebata bau û daijikan li pêşket û berfirehtir bû, û hin xebatkarên din hatin tayinkirin. 



Oluşum sürecimiz pek çok eğitimcinin, veli inisiyatifinin ve çocuk yuvasının kamuya ait kurumlara alternatif olarak, antiotoriter temelde pedagojik bir yaklaşımı hayata geçirmeye çalıştıkları 80'li yılların başlarındaki hareketli dönemlere dayanır. Bizim derneğimiz de 1982 yılında Alman, Türk ve Kürt eğitimcilerden oluşan bir inisiyatif tarafından kuruldu. Derneğimiz o dönemde yaşları 7 ila 14 arasında değişen, yerli veya göçmen kökenli Berlin-Kreuzberg'li öğrenciler için bir okul sonrası eğitim kurumu olarak kurulmuştu. Aşağıda kuruluşumuzun kilometre taşları olan olayları anmak isteriz:

1982 İlk yerimiz 54 çocukla, Görlietzer Straße 43–44 adresinde «Kinder aus Kreuzberg e.V.» (Kreuzberg'li Çocuklar Derneği) olarak kuruldu. 🐼

1984 Derneğimiz Lausitzter Platz 2 adresinde ikinci bir şube açtı. 🐼

1997 Derneğimiz dönemin Cumhurbaşkanı Roman Herzog tarafından «Dialog zwischen den Kulturen» (Kültürler arası Dialog) çerçevesinde takdir edildi, ödüllendirildi ve tanındı. 🐼

1998 Waldemarstraße 118'e taşındık. 🐼

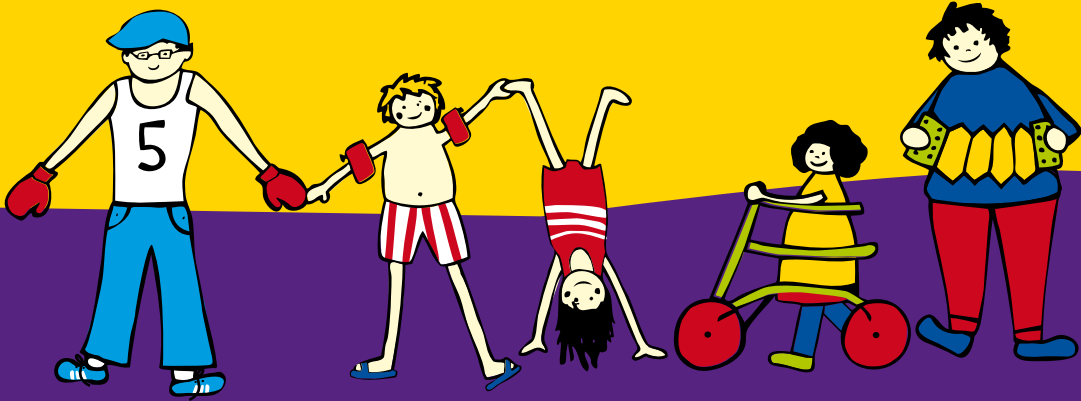
2000 Dernek, çalışanlar ve aileler tarafından yeni kurum adı olarak «Kindervilla Waldemar e.V.» ismini aldı. 🐼

2001 Konseptimizin içeriğinden dolayı genişleyen derneğimiz, aynı sokakta inşa edilen yeni bir binada 65 çocuğa hizmet verdi. Bu yıllarda 1 ila 11 yaşları arasında toplam 115 çocuğa hizmet verildi. 🐼





























2002 Dönemin Cumhurbaşkanı Johannes Rau tarafından «Göçmenlerin integrasyonunda örnek angajman» takdiri ve ödülü aldı. 🐼

2005 Çocuk yuvası olarak yeni adreslerimize; yani Markgrafenstraße 15a ve Johanniter Straße 17'ye taşındık. Yuvalarımızın her birinde yaklaşık 80 çocuğa, sekiz haftalıktan ilkokula kayıt dönemine kadar eğitim hizmeti veriyoruz. 🐼

2009 «Velilerle çalışma» konsepti geliştirildi ve genişletildi. Bu kapsamda yeni personeller alındı. 🐼



Unsere Kooperationspartner – Heuparên me yê n pêwendiyê – Birlikte çalıştığımız kurum ve Kuruluşlar

-  Aleuitische Gemeinde
-  Ağız-Nesin-Grundschule
-  Bildungsnetzwerk «Südliche Friedrichstadt»
-  buddy e.V.
-  Dachverband Berliner Kinder- und Schülerläden e.V. (DaKS)
-  Dersim Gemeinde
-  Elisi Evi e.V. – Interkulturelle Beratungs- und Bildungsangebote für Frauen und Mädchen
-  FamilienbildungsAG
-  Familiengentrum Ada – Adalbertstraße
-  Familiengentrum am Mehringdamm
-  Frauenhaus
-  Galilei-Grundschule
-  Hörberatung
-  JobCenter
-  Jugend- und Gesundheitsamt
-  Komşu e.V. – Interkulturelle Kindertagesstätte
-  Kotti e.V. – Nachbarschaftsladen und interkulturelle KiTA
-  Kurdischer Elternverein yek-mal
-  Migrationsausschuss
-  Migrationsbeirat
-  Nestwärme e.V. – Kindertagesstätte Ritterburg und Familiengentrum
-  Rucksackprojekt der Arbeiterwohlfahrt Friedrichshain-Kreuzberg e.V.
-  Sozialpädiatrischen Zentrum (SPZ)
-  Stiftung Umverteilen! – Begegnungsstätte Afacan, Türkei
-  TBB Türkischer Bund Berlin
-  Techniker Krankenkasse: Gesunde Kindervilla Waldemar
-  Therapeuten, Ärzte, Logopäden, etc.
-  Treff- und Informationsort für türkische Frauen (TIO)
-  Türkischer Elternverein
-  Quartiersmanagement am Mehringplatz



Standort 1 und Zentrale – Cihê 1 ê û Navend –

1. Yuva ve Merkez:

Markgrafenstraße 15a, 10969 Berlin-Kreuzberg

Telefon (030) 259 429 -51

Telefax (030) 259 429 -59

Die Sprechzeiten für neue KiTA-Plätze

sind dienstags von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr,

mittwochs von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Cihê 1 ê û Navend: Dema serlêdanan bo

cihê nuh jib o KiTA Sêşem:

ji saat 14:30 ta saat 16:30,

Çarşem: ji saat 9:00 ta saat 11:00

Yuvamıza yeni kayıtlar için görüşme saatleri

Pažartesi günleri saat 14 ila 16,

Çarşamba günleri saat 9 ila 11 arasındadır

Pädagogische Leitung – Rêveberên hindekariyê –

Pedagog Yöneticiler:

Ute Ouazgae und Nuray Demir

Standort 2 – Cihê 2 – 2.Yuva:

Johanniterstraße 17, 10961 Berlin-Kreuzberg

Telefon (030) 617 79 09 -13

Telefax (030) 617 79 09 -10

Die telefonischen Bürozeiten sind dienstags

und mittwochs von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr sowie
mittwochs von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Die Sprechzeit für neue KiTA-Plätze ist dienstags
um 10.00 Uhr.

Pêwendiyên bi telefne bi niuvsgehê re: Sêşem û

Çarşem: ji saat 9:00 ta saat 10:00,

Çarşem: ji saat 15:00 ta saat 16:00,

Dema serlêdanan li KiTA me ya nuh Sêşemê saat
10:00 e

Büro ile görüşme saatleri Çarşamba günleri saat
9.00 ile 10.00 ve 15.00 16.00 arasındadır.

Yuvamıza yeni kayıtlar için görüşme saatleri Salı
günleri saat 10.00 dadır.

Pädagogische Leitung – Rêveberên hindekariyê –

Pedagog Yöneticiler:

Asita Bansch und Aynur Pekel-Bektaş

Träger:



Kindervilla Waldemar e.V.

Interkulturelle Kindertagesstätten
mit Vorschule und Begegnungsstätte

Geschäftsführer – Birêvebirên Îdarî –

Genel Müdür: Şen Akyol

Assistentin – Alîkarên birêveberan –

Genel Müdür Asistanı: Susanne Stephan

www.kindervilla-waldemar.de

e-mail@kindervilla-waldemar.de

